

**NOKIA**

# **Nokia 2660 Flip**

## **دليل المستخدم**

## جدول المحتويات

4	1	حول دليل المستخدم هذا
5	2	بدء تشغيل
5		المفاتيح والأجزاء .....
6		إعداد الهاتف وتشغيله .....
9		شحن الهاتف .....
9		لوحة المفاتيح .....
11	3	المكالمات والأسماء والرسائل
11		المكالمات .....
11		الأسماء .....
12		إرسال رسائل .....
13	4	عمل ضبط خاص للهاتف
13		تغيير النغمات .....
13		تغيير منظر الشاشة الرئيسية .....
13		إمكانية الوصول .....
15	5	الكاميرا
15		الصور ومقاطع الفيديو .....
16	6	Bluetooth
16		اتصالات Bluetooth® .....
17	7	الساعة والتقويم والحاسبة
17		المنبه .....
17		التقويم .....
17		الآلة الحاسبة .....
18	8	إفراغ هاتفك
18		استعادة ضبط المصنع .....

9 معلومات المنتج والسلامة

19	من أجل سلامتك
19	مكالمات الطوارئ
22	العناية بالجهاز
22	إعادة التدوير
23	رمز حاوية النفايات ذات العجلات المرسوم عليها خطان متقاطعان
24	معلومات البطارية وجهاز الشحن
24	الأطفال الصغار
26	الأجهزة الطبية
26	الأجهزة الطبية المزروعة
26	السمع
26	قم بحماية جهازك من المحتوى الضار
27	السيارات
27	البيئات القابلة للانفجار
27	معلومات الشهادة
28	معلومات حول إدارة الحقوق الرقمية
28	حقوق الطبع والنشر وإشعارات أخرى
29	Online safety
30	

## 1 حول دليل المستخدم هذا

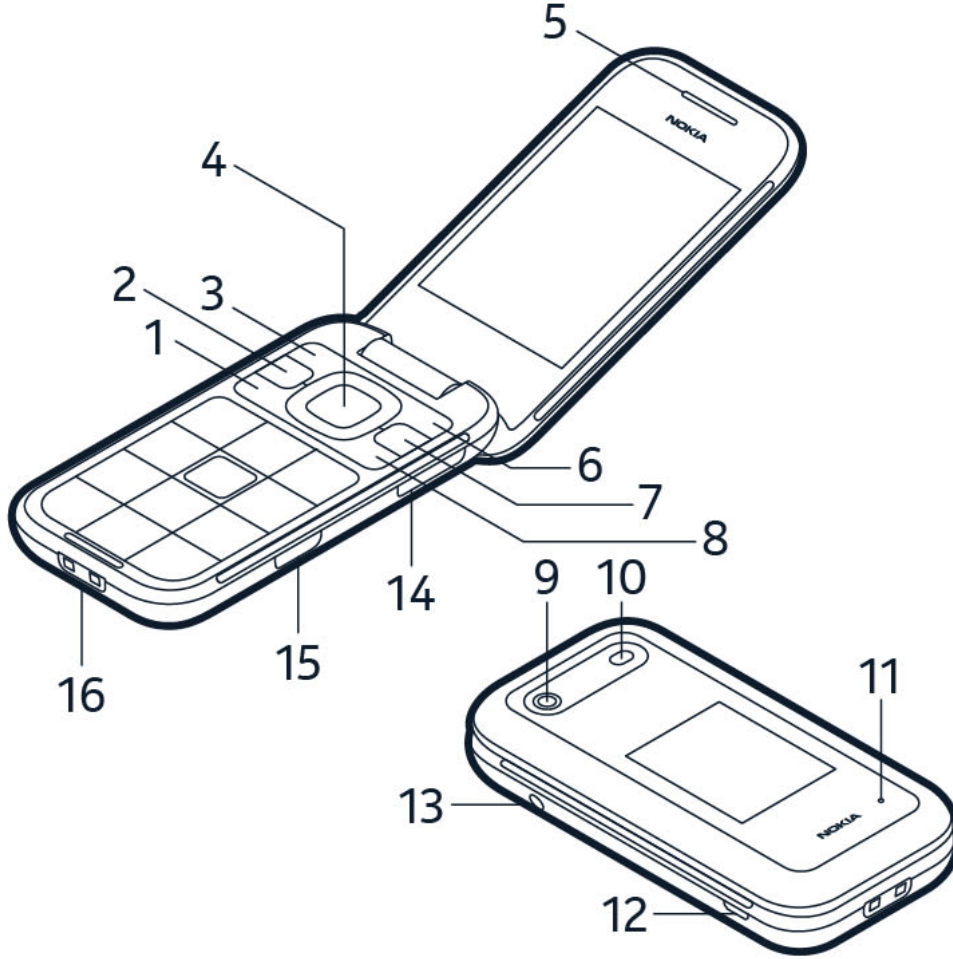
**ملحوظة مهمة:** للحصول على معلومات مهمة حول الاستخدام الآمن للجهاز والبطارية؛ اقرأ كتيب "معلومات المنتج والسلامة" قبل بدء استخدام الجهاز. ولمعرفة كيفية بدء استخدام هذا الجهاز الجديد؛ اقرأ دليل المستخدم.



## 2 بدء تشغيل

### المفاتيح والأجزاء

#### هاتفك



ينطبق دليل المستخدم هذا على الطرز التالية: TA-1469، TA-1474، TA-1480، TA-1478، TA-1491.

- |                          |                          |
|--------------------------|--------------------------|
| 1. مفتاح الاتصال         | 9. الكاميرا              |
| 2. مفتاح الاختصار        | 10. الفلاش               |
| 3. مفتاح الاختيار الأيسر | 11. الميكروفون           |
| 4. مفتاح التمرير         | 12. منفذ توصيل USB       |
| 5. سماعة الأذن           | 13. منفذ توصيل سماعة رأس |
| 6. مفتاح الاختيار الأيمن | 14. مفاتيح مستوى الصوت   |
| 7. مفتاح الرجوع          | 15. مفتاح مكالمة SOS     |
| 8. مفتاح الطاقة/الإنهاء  | 16. موصل قاعدة الشحن     |

لا تقم بتوصيل الجهاز بمنتجات تصدر إشارة خرج، فقد يؤدي هذا إلى تلف الجهاز. لا تقم بتوصيل أي مصدر فولت بمنفذ توصيل الصوت. إذا قمت بتوصيل جهاز خارجي أو سماعة رأس - بخلاف المعتمدة للاستخدام مع هذا الجهاز - بمنفذ توصيل الصوت، فانتبه جيدًا لمستويات الصوت. بعض أجزاء الهاتف ممغنطة. لذا، قد يجذب الجهاز المواد المعدنية. لا تضع بطاقات الائتمان أو أي وسائط تخزين ممغنطة أخرى بالقرب من الجهاز، لأن المعلومات المخزنة عليها قد تمحى.

قد تُباع بعض الملحقات الوارد ذكرها في دليل المستخدم هذا مثل، جهاز الشحن أو سماعة الرأس أو كبل البيانات بشكل منفصل.

**ملاحظة:** يمكنك ضبط هاتفك بحيث يطالب برمز حماية لحماية خصوصيتك وبياناتك الشخصية. حدد القائمة < الضبط > الحماية < قفل المفاتيح > رمز الحماية وأدخل رمزًا. لكن لاحظ أنه يجب عليك تذكر الرمز، لأنه يتعذر على شركة HMD Global فتح الرمز أو تجاوزه.



## إعداد الهاتف وتشغيله

### بطاقة SIM مصغرة

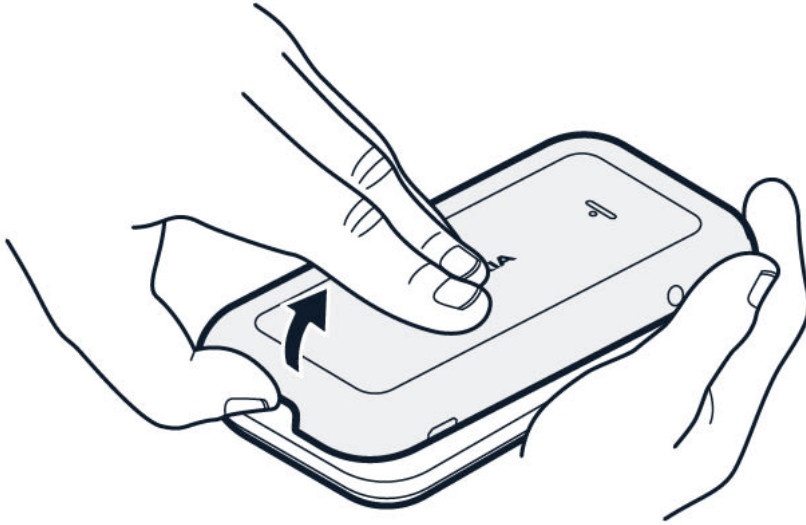


**هام:** الجهاز مصمم ليستخدم مع بطاقة SIM فقط (انظر الشكل). يؤدي استخدام بطاقة SIM غير متوافقة إلى تلف البطاقة أو الجهاز، وقد يُتلف أيضًا البيانات المخزنة على البطاقة. الرجاء استشارة مُشغل الهاتف المحمول عند استخدام بطاقة SIM التي بها جزء nano-UICC مقصوص.

**ملاحظة:** قم بإيقاف تشغيل الجهاز وافصل جهاز الشحن وأيّ جهاز آخر قبل إزالة أية أغطية. تجنب لمس المكونات الإلكترونية أثناء القيام باستبدال الأغطية. قم دائمًا بتخزين الجهاز أو استخدامه مع أية أغطية مرفقة.

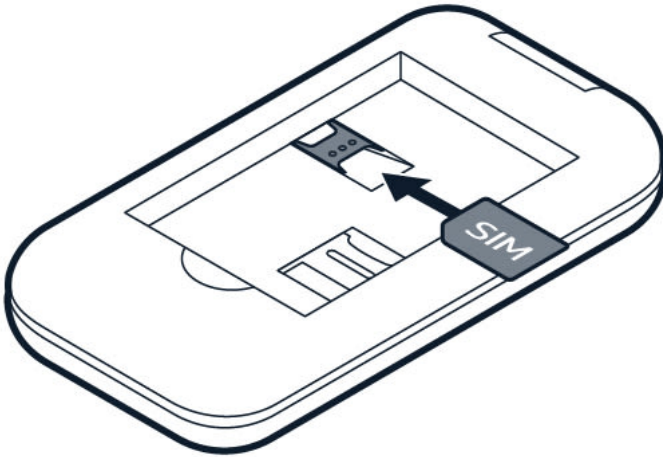


## فتح الغطاء الخلفي



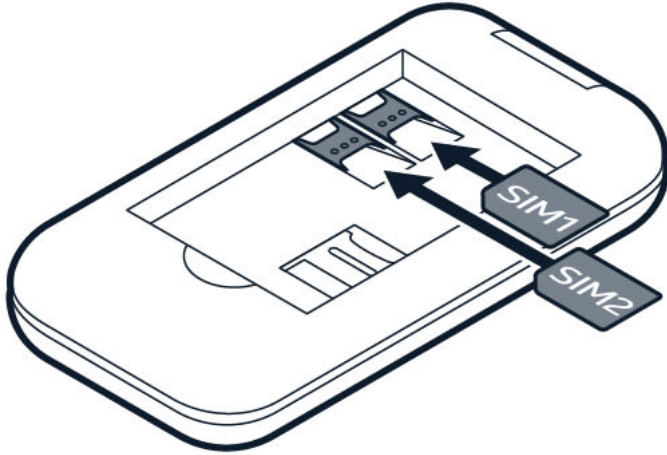
1. ضع ظفرك في الفتحة الصغيرة الموجودة أعلى الهاتف، وارفع الغطاء ثم انزعه.
2. إذا كانت البطارية موجودة بالهاتف، فقم بإخراجها.

## إدخال بطاقة SIM



قم بإزاحة بطاقة SIM داخل فتحة بطاقة SIM مع توجيهه منطقة التلامس لأسفل.

## إدخال بطاقة SIM الثانية

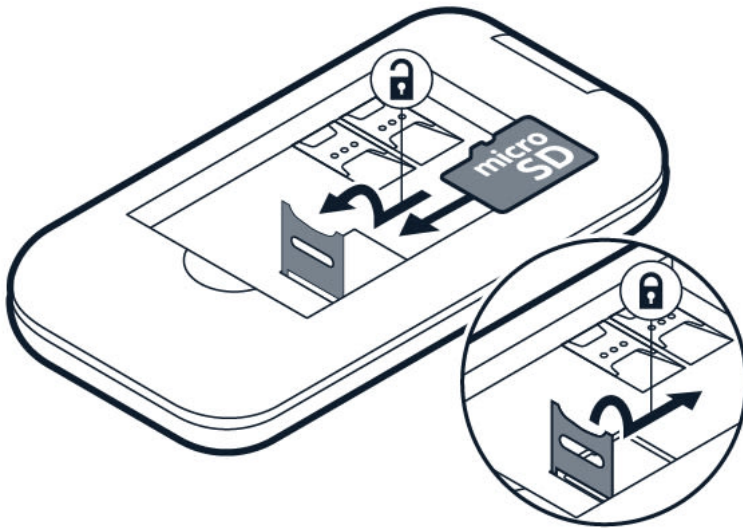


إذا كان لديك هاتف مزود ببطاقتي SIM، فحرّك بطاقة SIM إلى داخل فتحة SIM1 وبطاقة SIM الثانية داخل فتحة SIM2. تتوفر بطاقتا SIM في الوقت ذاته عندما لا يكون الجهاز قيد الاستخدام، ولكن عندما تكون إحدى بطاقتي SIM نشطة، عند إجراء مكالمة على سبيل المثال، فقد تكون البطاقة الأخرى غير متاحة.

**تلميح:** لمعرفة ما إذا كان بإمكان هاتفك استخدام بطاقتي SIM، راجع الملصق الموجود في صندوق البيع. في حال وجود رمزي IMEI على الملصق، فهذا يعني أن هاتفك يستخدم بطاقتي SIM.



## إدخال بطاقة الذاكرة



1. حرك حامل بطاقة الذاكرة إلى أسفل وافتحه لأعلى.
2. ضع بطاقة الذاكرة في الفتحة.
3. أغلق الحامل ثم حرّكه لأعلى لتثبيته في مكانه.
4. أعد تركيب البطارية.
5. وأعد تركيب الغطاء الخلفي.

**تلميح:** استخدم بطاقة ذاكرة microSD سريعة بسعة تصل إلى 32 غيغابايت من شركة مصنعة معروفة.



## تشغيل الهاتف

اضغط مع الاستمرار على مفتاح .

## شحن الهاتف

تم شحن البطارية جزئيًا في المصنع، لكن قد تحتاج لإعادة شحنها قبل استخدام الهاتف.

### شحن البطارية

1. قم بتوصيل جهاز الشحن بمقبس التيار الكهربائي المثبت بالحائط.
2. قم بتوصيل جهاز الشحن بالهاتف. وعند اتمام شحن البطارية، قم بفصل جهاز الشحن عن الهاتف، ثم فصله من مقبس التيار الكهربائي المثبت بالحائط.

في حالة نفاد طاقة البطارية بالكامل، فقد يستغرق الأمر بضعة دقائق قبل أن يظهر مؤشر الشحن.

**تلميح:** يمكنك استخدام الشحن عن طريق USB عندما يكون مقبس التيار الكهربائي المثبت بالحائط غير متوفر. يمكن نقل البيانات أثناء شحن الجهاز. تختلف كفاءة طاقة الشحن عن طريق USB بشكل ملحوظ، وقد يستغرق وقتًا طويلًا لبدء عملية الشحن وبدء تشغيل الجهاز. تأكد من تشغيل جهاز الكمبيوتر الخاص بك.



## لوحة المفاتيح


### استخدام مفاتيح الهاتف

- لرؤية التطبيقات والميزات على هاتفك، على الشاشة الرئيسية، حدد القائمة.
- للانتقال إلى تطبيق أو ميزة، اضغط على مفتاح التمرير لأعلى أو لأسفل أو لليسار أو لليمين. لفتح التطبيق أو الميزة، اضغط على مفتاح التمرير.
- للعودة إلى الشاشة الرئيسية، اضغط على مفتاح الإنهاء.
- لتغيير مستوى الصوت في الهاتف أثناء إجراء مكالمة أو عند الاستماع إلى الراديو، اضغط على مفاتيح الصوت.

### قفل لوحة المفاتيح

لقفل المفاتيح، أغلق الثنية. لإلغاء قفل المفاتيح، اضغط على مفتاح التمرير وحدد إلغاء قفل .\*

## الكتابة باستخدام لوحة المفاتيح



- اضغط على مفتاح بشكل متكرر حتى يظهر الحرف.
- لإدخال مسافة اضغط على المفتاح 0.
- لكتابة حرف خاص أو علامة ترقيم خاصة، اضغط على مفتاح العلامة النجمية.
- للتبديل بين حالات الحروف، اضغط على # بشكل متكرر.
- لإدخال رقم، اضغط باستمرار على مفتاح الرقم.
- لإزالة حرف، حدد .

## 3 المكالمات والأسماء والرسائل


### المكالمات

#### إجراء مكالمة

تعرف على كيفية إجراء مكالمة من خلال هاتفك الجديد.


1. أدخل رقم الهاتف. لإدخال الرمز +، المستخدم في المكالمات الدولية، اضغط على \* مرتين.
2. اضغط على . حدد بطاقة SIM المطلوب استخدامها، إذا طلب منك ذلك.
3. لإنهاء المكالمة، اضغط على .

#### الرد على مكالمة


اضغط على .

### الأسماء

#### إضافة اسم

1. حدد القائمة < الأسماء <  إضافة اسم جديد.
2. حدد مكان حفظ الاسم.
3. اكتب الاسم، ثم أدخل الرقم.
4. حدد حفظ.

#### حفظ اسم من سجل المكالمات

1. حدد القائمة < سجل المكالمات، وقم بالتمرير إلى اليسار وصولاً إلى المكالمات الغائبة أو المكالمات الصادرة أو مكالمات مستلمة أو المكالمات المرفوضة، استناداً إلى المكان حيث تريد حفظ الاسم.
2. قم بالتمرير وصولاً إلى الرقم الذي تريد حفظه، وحدد  إضافة إلى الأسماء، وحدد ما إذا كان هذا اسمًا جديدًا أو موجودًا.
3. حدد المكان الذي تريد فيه حفظ الاسم.
4. أضف اسم جهة الاتصال، وتحقق من صحة رقم الهاتف، وحدد حفظ.


## الاتصال باسم ما

يمكنك الاتصال بأحد الأسماء مباشرةً من قائمة الأسماء.

1. حدد القائمة < الأسماء.
2. قم بالتمرير وصولاً إلى الاسم الذي تريد الاتصال بها.
3. اضغط على مفتاح الاتصال.

## إرسال رسائل

### كتابة الرسائل وإرسالها

1. حدد القائمة < المراسلة < + رسالة جديدة.
2. أدخل رقم هاتف، أو حدد  < الأسماء، وحدد مستلمًا من قائمة الأسماء.
3. قم بالتمرير لأسفل واكتب رسالتك.
4. حدد إرسال. حدد بطاقة SIM المطلوب استخدامها، إذا طُلب منك ذلك.

## 4 عمل ضبط خاص للهاتف

### تغيير النغمات

#### تعيين نغمات جديدة

1. حدد القائمة > الضبط > الضبط الخاص > الأصوات.
2. قم بالتمرير وصولاً إلى النغمة التي تريد استخدامها، ثم حدد موافق.

### تغيير منظر الشاشة الرئيسية

#### اختيار خلفية شاشة جديدة

يمكنك تغيير صورة خلفية الشاشة الرئيسية.

1. حدد القائمة > الضبط > الضبط الخاص > خلفية شاشة القفل > الخلفيات.
2. حدد خلفية الشاشة التي تريدها.

### إمكانية الوصول

#### تغيير طريقة عرض القائمة


لتحديد كيفية عرض قائمة التطبيقات على الشاشة، حدد القائمة > الضبط > النظام > عرض القائمة الرئيسية وحدد x33 لرؤية 9 تطبيقات في القائمة في الوقت نفسه أو x11 لرؤية تطبيق واحد في كل مرة. إذا حددت x11، يمكنك التمرير للأعلى أو للأسفل للتنقل بين التطبيقات.

### إضافة تفاصيل ICE

لكي تتمكن من إجراء مكالمات SOS، يجب إضافة تفاصيل ICE (في حالة مكالمات طوارئ).

1. إضافة التفاصيل الشخصية: حدد القائمة > الضبط > الجهاز > معلومات ICE > معلومات أساسية و معلومات مهمة.
2. حدد جهات الاتصال التي سيتم إجراء مكالمات SOS معها: حدد القائمة > الضبط > الجهاز > SOS > ICE contacts، وحدد جهات اتصال ICE من قائمة جهات الاتصال. تجدر الإشارة إلى أنه لا يمكنك استخدام أرقام مكالمات الطوارئ الرسمية كجهات اتصال ICE.
3. قبل أن تتمكن من إجراء مكالمات SOS، تحتاج إلى تمكينها. حدد القائمة > الضبط > الجهاز > SOS > إعدادات SOS، وشغل مكالمات SOS.

## إجراء اتصال SOS

اضغط مع الاستمرار على مفتاح مكالمة SOS لثوان قليلة. يتصل الهاتف بأول جهة اتصال ICE. إذا لم ترد جهة الاتصال على المكالمة في غضون 25 ثانية، فيتصل الهاتف بجهة الاتصال التالية، ويواصل الاتصال بجهات الاتصال حتى ترد إحداها على المكالمة، أو تضغط أنت على . ملاحظة: عند الرد على اتصال SOS، ينتقل الهاتف إلى وضع عدم استخدام اليدين. لا تضع الهاتف قريبًا من أذنك، فقد يكون مستوى الصوت عاليًا جدًا.

## 5 الكاميرا

### الصور ومقاطع الفيديو

#### التقاط صورة

1. حدد القائمة < الكاميرا.
  2. للتكبير أو التصغير، مرر لأعلى أو لأسفل.
  3. لالتقاط صورة، اضغط على مفتاح التمرير.
- لعرض الصورة التي التقطتها للتو، من الشاشة الرئيسية حدد القائمة < المعرض.

#### تسجيل مقطع فيديو

1. لتشغيل كاميرا الفيديو، حدد القائمة < الكاميرا ثم قم بالتمرير إلى ▶.
  2. لبدء التسجيل، اضغط على مفتاح التمرير.
  3. لإيقاف التسجيل، حدد ■.
- لعرض مقطع الفيديو الذي سجلته للتو، من الشاشة الرئيسية قم بتحديد القائمة < فيديو.

## Bluetooth 6

### اتصالات Bluetooth®

#### تشغيل Bluetooth

1. حدد القائمة > الضبط > التوصيل > Bluetooth.
2. قم بتشغيل Bluetooth.
3. حدد عثر على أجهزة > إضافة جهاز جديد.
4. قم بالتمرير إلى الجهاز الذي تم العثور عليه، وحدد إقران. قم بتأكيد رمز المرور، إذا طُلب منك ذلك.

## 7 الساعة والتقويم والحاسبة

### المنبه

#### ضبط التنبيه

1. حدد القائمة < ساعة المنبه.
2. حدد +تنبيه جديد.
3. استخدم مفاتيح الأرقام لضبط الوقت.
4. اضبط تفاصيل التنبيه، إذا لزم الأمر.
5. حدد حفظ.

### التقويم

#### إضافة حدث تقويم

1. حدد القائمة < التقويم.
2. قم بالتمرير وصولاً إلى التاريخ، ثم حدد خيارات < إضافة جدول جديد.
3. أدخل تفاصيل الحدث، وحدد حفظ.

### الآلة الحاسبة

#### استخدام الحاسبة

1. حدد القائمة < الحاسبة.
2. أدخل العامل الأول في العملية الحسابية، واستخدم مفتاح التمرير لاختيار العملية، ثم أدخل العامل الثاني.
3. اضغط على مفتاح التمرير للحصول على نتيجة العملية الحسابية.

اختر ☒ لتفريغ حقول الأرقام.

## 8 إفراغ هاتفك

### استعادة ضبط المصنع

#### إعادة ضبط الهاتف

يمكنك استعادة إعدادات المصنع الأصلية، ولكن كن حذرًا، نظرًا لأن عملية إعادة الضبط هذه تؤدي إلى إزالة جميع البيانات التي قمت بحفظها في ذاكرة الهاتف وكل عمليات التخصيص لديك.

إذا كنت بصدد التخلص من هاتفك، فلاحظ أنك مسؤول عن إزالة جميع المحتويات الخاصة.

لإعادة ضبط الهاتف على الإعدادات الأصلية وحذف جميع بياناتك، على الشاشة الرئيسية، أدخل #7370#. أدخل رمز الحماية، إذا طلب منك ذلك.

## 9 معلومات المنتج والسلامة

### من أجل سلامتك

اقرأ هذه الإرشادات البسيطة. إن عدم الالتزام بالتعليمات قد يكون خطرًا أو مخالفًا للقوانين المحلية. للحصول على مزيد من المعلومات، اقرأ دليل المستخدم الكامل.

### أغلق الهاتف في المناطق التي يحظر فيها استخدام الهواتف المحمولة



قم بإيقاف تشغيل الجهاز إذا كان استخدام جهاز الهاتف المحمول غير مسموح أو إذا كان من المحتمل أن يتسبب استخدامه في حدوث تشويش أو خطر، مثل استخدامه في الطائرة أو في المستشفيات أو بالقرب من الأجهزة الطبية أو الوقود أو المواد الكيميائية أو مناطق التفجيرات. التزم بجميع الإرشادات الموجودة في المناطق التي يحظر فيها استخدام الهواتف المحمولة.

### السلامة على الطريق أولاً



يجب الالتزام بجميع القوانين المحلية. لا تستخدم الهاتف يدويًا أثناء قيادة السيارة. تذكر أن السلامة على الطريق يجب أن تكون لها الأولوية دائمًا.

## التشويش



تتعرض جميع الأجهزة اللاسلكية للتشويش مما قد يؤثر على أدائها.

## الخدمة المعتمدة



لا يجب تركيب مكونات هذا المنتج أو إصلاحها إلا من قبل موظفين معتمدين.

## البطاريات وأجهزة الشحن والملحقات الأخرى



لا تستخدم إلا البطاريات وأجهزة الشحن والملحقات الأخرى المعتمدة من قبل شركة HMD Global Oy للاستخدام مع هذا الجهاز. لا تقم بتوصيل منتجات غير متوافقة.

## حافظ على بقاء الجهاز جافًا



إذا كان جهازك مقاومًا للماء، يُرجى الرجوع إلى تقييم IP في المواصفات التقنية للجهاز للحصول على مزيد من الإرشادات المفصلة.

## حافظ على حاسة السمع لديك



لمنع حدوث ضرر محتمل في حاسة السمع لديك، يجب عدم الاستماع مع رفع مستوى الصوت إلى مستوى عالٍ لفترات طويلة. توخَّ الحذر عند إمساك الجهاز بالقرب من أذنك أثناء استخدام مكبر الصوت.

## SAR



يفي المنتج بإرشادات التعرض للترددات اللاسلكية (RF) عند استعماله في وضع الاستعمال العادي على الأذن أو عند وضعه على مسافة لا تقل عن 1.5 سم (5/8 بوصة) من الجسم. يمكن معرفة الحد الأقصى المحدد لقيم SAR من قسم معلومات الشهادة (SAR) في دليل المستخدم هذا. لمزيد من المعلومات، راجع قسم معلومات الشهادة (SAR) في دليل المستخدم هذا أو انتقل إلى [www.sar-tick.com](http://www.sar-tick.com).

## مكالمات الطوارئ

ⓘ **مهم:** لا يمكن ضمان الاتصالات في جميع الأحوال. لذا لا تعتمد كلياً على أي هاتف لاسلكي في الاتصالات الضرورية مثل حالات الطوارئ الطبية.

قبل إجراء المكالمات:

- قم بتشغيل الهاتف.
- إذا كانت شاشة الهاتف والمفاتيح مقفلة، فقم بإلغاء قفلها.
- انتقل إلى مكان به إشارة شبكة كافية.

1. اضغط على مفتاح الإنهاء بشكل متكرر، حتى يتم عرض الشاشة الرئيسية.
2. أدخل رقم الطوارئ الرسمي لموقعك الحالي. حيث إن أرقام مكالمات الطوارئ تختلف من موقع إلى آخر.
3. اضغط على مفتاح الاتصال.
4. قم بتقديم المعلومات المطلوبة بأكبر دقة ممكنة. لا تنه المكالمات حتى يُطلب منك ذلك.

قد تحتاج أيضاً إلى القيام بالخطوات التالية:

- ضع بطاقة SIM في الهاتف.
- إذا طلب منك الهاتف رمز PIN، فقم بإدخال رقم الطوارئ الرسمي لموقعك الحالي، ثم اضغط على مفتاح الاتصال.
- قم بإيقاف تشغيل قيود المكالمات على هاتفك، مثل حظر المكالمات أو الاتصال الثابت أو مجموعة المستخدمين المغلقة.

## العناية بالجهاز

تعامل مع الجهاز والبطارية وجهاز الشحن والأجهزة الملحقة بعناية. تساعدك الاقتراحات التالية على الحفاظ على فعالية الجهاز.

- حافظ على بقاء الجهاز جافاً. إن الأمطار والرطوبة وجميع أنواع السوائل أو البلل يمكن أن تحتوي على معادن تسبب تآكل الدوائر الإلكترونية.
- لا تحفظ الجهاز في درجات حرارة عالية. قد تؤدي درجات الحرارة العالية إلى تلف الجهاز أو البطارية.
- لا تحفظ الجهاز في أماكن ذات درجات حرارة منخفضة. عندما يعود الجهاز إلى درجة الحرارة العادية، قد تتكون رطوبة داخل الجهاز مما قد يضره.
- حافظ على بقاء الجهاز بعيداً عن المناطق المغبرة أو المتسخة.

- استخدم فقط قطعة قماش ناعمة ونظيفة وجافة لتنظيف سطح الجهاز.
- لا تقم بطلاء الجهاز. قد يمنع الطلاء التشغيل السليم.
- احفظ الجهاز بعيدًا عن الأجزاء أو المجالات المغناطيسية.
- للحفاظ على البيانات المهمة الخاصة بك آمنة، قم بتخزينها في مكانين منفصلين على الأقل، مثل جهازك أو بطاقة ذاكرة، أو جهاز كمبيوتر، أو قم بتدوين المعلومات المهمة.
- يسبب تلقًا به.
- افتح الجهاز وفقًا للتعليمات الواردة في دليل المستخدم فقط.
- قد تؤدي التعديلات غير المرخص بها إلى تلف الجهاز وانتهاك القوانين المنظمة لاستخدام الأجهزة اللاسلكية.
- لا تقم بإسقاط الجهاز أو البطارية أو الطرق عليهما أو رجّهما. فقد يتعرض الجهاز للكسر في حالة استخدامه بعنف.

أثناء التشغيل لمدة طويلة، قد ترتفع درجة حرارة الجهاز. وهذا أمر عادي في معظم الحالات. لتجنب ارتفاع درجة حرارة الهاتف بشكل مفرط، قد يقوم الجهاز بالإبطاء تلقائيًا، وإغلاق التطبيقات، وإيقاف الشحن، وإذا لزم الأمر، يتم إيقاف تشغيله. إذا لم يعمل جهازك بطريقة صحيحة، فاصطحبه إلى أقرب مركز خدمة معتمد.

## إعادة التدوير



عليك دائمًا أن تعيد المنتجات الإلكترونية والبطاريات ومواد التعبئة والتغليف المستعملة إلى نقاط التجميع المخصصة لذلك. ومن ثم ستساعد على منع التخلص من النفايات بدون مراقبة، وستعزز من إعادة تدوير المواد. حيث تحتوي المنتجات الكهربائية والإلكترونية على العديد من المواد القيّمة التي تتضمن معادن (مثل، النحاس والألومنيوم والفولاذ والمغنيسيوم) ومعادن نغيسة (مثل، الذهب والفضة والبالاديوم). يمكن إعادة تشغيل كل المواد الخاصة بالجهاز كمواد ومصدر طاقة.

## رمز حاوية النفايات ذات العجلات المرسوم عليها ختان متقاطعان

رمز حاوية النفايات ذات العجلات المرسوم عليها ختان متقاطعان



يذكرك رمز حاوية النفايات ذات العجلات المرسوم عليها ختان متقاطعان الموجود على المنتج أو البطارية أو المطبوعات أو العبوة بأن جميع المنتجات الكهربائية والإلكترونية والبطاريات يجب أن يتم تجميعها في نقطة تجميع منفصلة عند انتهاء عمرها الافتراضي. يجب عدم التخلص من هذه المنتجات في حاوية نفايات محلية غير مصنفة: أرسلها لإعادة التدوير. للحصول على معلومات حول أقرب نقطة إعادة تدوير، تحقق من هيئة التخلص من النفايات المحلية لديك.

## معلومات البطارية وجهاز الشحن

### معلومات البطارية وجهاز الشحن

للتحقق مما إذا كان هاتفك مزودًا ببطارية قابلة للإزالة أم غير قابلة للإزالة، راجع الدليل المطبوع.

**الأجهزة المزودة ببطارية قابلة للإزالة** لا تستخدم جهازك إلا مع بطارية أصلية قابلة لإعادة الشحن. يمكن شحن البطارية وتفريغها مئات المرات، ولكنها سوف تستهلك في نهاية المطاف. عندما يقل زمن التحدث وزمن الاستعداد عن المقدار العادي بشكل ملحوظ، يتعين استبدال البطارية.

**الأجهزة المزودة ببطارية غير قابلة للإزالة** لا تحاول إزالة البطارية من الجهاز؛ حيث إن ذلك قد يؤدي إلى تلف الجهاز. يمكن شحن البطارية وتفريغها مئات المرات، ولكنها سوف تستهلك في نهاية المطاف. عندما يقل زمن التحدث وزمن الاستعداد عن المقدار العادي بشكل ملحوظ، اصطحب الجهاز إلى أقرب مركز خدمة معتمد لاستبدال البطارية.

اشحن جهازك باستخدام جهاز شحن متوافق. قد يختلف نوع قابس جهاز الشحن. قد تختلف مدة الشحن باختلاف قدرة الجهاز.

### معلومات سلامة البطارية وجهاز الشحن

بمجرد اكتمال شحن جهازك، افصل الشاحن عن الجهاز ومقبس الحائط. تُرجى ملاحظة أنه لا يجب أن يتجاوز الشحن المستمر 12 ساعة. إذا تُركت بطارية كاملة الشحن دون استخدامها، فستفقد شحنتها تلقائيًا بمرور الوقت.

تقلل درجات الحرارة المفرطة من قدرة البطارية وعمرها. قم دائمًا بحفظ البطارية عند درجة حرارة تتراوح بين 15 درجة مئوية و25 درجة مئوية (59 درجة فهرنهايت إلى 77 درجة فهرنهايت) للحصول على الأداء الأمثل. قد لا يعمل الجهاز لفترة مؤقتة إذا كانت البطارية ساخنة أو باردة. لاحظ أن البطارية قد تُستنزف بسرعة في درجات الحرارة الباردة وتفقد ما يكفي من الطاقة لإيقاف تشغيل الهاتف في غضون دقائق قليلة. عندما تتواجد خارج المنزل في درجات الحرارة المنخفضة، احرص على بقاء هاتفك دافئًا.

يجب الالتزام باللوائح المحلية. قم بإعادة تدوير البطاريات متى أمكن. لا تتخلص من البطاريات كنفائات منزلية.

لا تعرّض البطارية لضغط هواء منخفض للغاية أو تتركها في أماكن ذات درجة حرارة عالية للغاية، على سبيل المثال رميها في النار، حيث أن ذلك قد يتسبب في انفجار البطارية أو تسرب سائل أو غاز قابل للاشتعال.

لا تقم بتفكيك البطارية أو تقطيعها أو سحقها أو ثنيها أو ثقبها أو إتلافها بأي طريقة أخرى. في حالة حدوث تسرب لسائل البطارية، لا تدع السائل يلامس جلدك أو عينيك. وإذا حدث ذلك، فقم على الفور بغسل المناطق التي تعرضت للتسرب بالماء أو الاتصال بالطبيب. لا تقم بإدخال تعديلات على البطارية أو تحاول إدخال أجسام غريبة فيها، ولا تقم بغمرها أو تعريضها للماء أو لسوائل أخرى. قد تنفجر البطاريات في حالة تلفها.

استخدم البطارية وجهاز الشحن للأغراض المقصودة فقط. فقد يؤدي الاستخدام غير الصحيح أو استخدام بطاريات أو أجهزة شحن غير معتمدة أو غير متوافقة إلى حدوث حريق أو انفجار أو مخاطر أخرى، وقد يُبطل ذلك أية موافقة أو ضمان. إذا كنت تعتقد أن البطارية أو جهاز الشحن قد تعرض للتلف، فقم باصطحابه إلى أحد مراكز الخدمة أو موزعي الهاتف قبل مواصلة استخدامه. لا تستخدم أبدًا أية بطارية أو جهاز شحن تالف. استخدم أجهزة الشحن في الأماكن المغلقة فقط. لا تقم بشحن الجهاز أثناء حدوث عاصفة برقية. إذا لم يكن الشاحن مضمّنًا في عبوة البيع، فاشحن جهازك باستخدام كبل البيانات (المرفق) ومحول طاقة USB (قد يُباع بشكل منفصل). يمكنك شحن جهازك باستخدام كبلات ومحولات طاقة توفرها جهات خارجية وتتوافق مع USB 2.0 أو الإصدارات اللاحقة ومع اللوائح السارية في البلد ومعايير السلامة العالمية والإقليمية. قد لا تستوفي محولات أخرى معايير السلامة المعمول بها، وقد يؤدي الشحن باستخدام هذه المحولات إلى تشكيل خطر فقدان الممتلكات أو التعرّض لإصابة شخصية.

لفصل جهاز الشحن أو أي ملحق، أمسك بالقابس - وليس السلك - واسحبه.

بالإضافة إلى ذلك، ينطبق ما يلي إذا كان الجهاز الخاص بك يحتوي على بطارية قابلة للإزالة:

- احرص دائمًا على إيقاف تشغيل الجهاز وفصل جهاز الشحن عن الطاقة قبل إزالة البطارية أو أي أغطية.
- قد تحدث دائرة قصر دون قصد عند ملامسة جسم معدني للأشرطة المعدنية الموجودة على البطارية. قد يؤدي ذلك إلى تلف البطارية أو تلف الجسم الآخر.

## الأطفال الصغار

تذكر أن جهازك وملحقاته ليست ألعابًا. وقد يحتوي الهاتف وملحقاته على أجزاء صغيرة. لذا احفظها بعيدًا عن متناول الأطفال.

## الأجهزة الطبية

إن عمل أي جهاز إرسال لاسلكي، بما في ذلك الهواتف اللاسلكية، قد يعيق وظيفة الأجهزة الطبية ذات الحماية غير الكافية. فاستشر طبيبًا أو مُصنِع الجهاز الطبي لتحديد ما إذا كان الجهاز الطبي محميًا بشكل كافٍ من التعرض لطاقة الإشارات اللاسلكية الخارجية.

## الأجهزة الطبية المزروعة

لتفادي أي تشويش محتمل، توصي الشركات المصنعة للأجهزة الطبية المزروعة (مثل أجهزة تنظيم ضربات القلب ومضخات الأنسولين ومحفزات الأعصاب) بضرورة الاحتفاظ بمسافة فاصلة تبلغ 15.3 سنتيمترًا (6 بوصات) كحد أدنى بين الجهاز اللاسلكي والجهاز الطبي. ينبغي على الأشخاص الذين لديهم هذه الأجهزة اتباع الإرشادات التالية:

- احتفظ دومًا بالجهاز اللاسلكي بعيدًا عن الأجهزة الطبية بمسافة لا تقل عن ١٥,٣ سنتيمتر (٦ بوصات).
- ضع الجهاز اللاسلكي على الأذن المقابلة للجهاز الطبي.
- لا تحمل الجهاز اللاسلكي في الجيب الأمامي للصدر.
- أغلق الجهاز اللاسلكي في حال وجود أي سبب يدعو للشك في حدوث تشويش.
- اتبع إرشادات المُصنِع للجهاز الطبي المزروع.

في حالة وجود أي استفسارات بشأن استخدام الجهاز اللاسلكي مع جهاز طبي مزروع، يرجى استشارة مسؤول الرعاية الطبية الخاص بك.

## السمع

**⚠ تحذير:** إن استخدام سماعة الرأس قد يؤثر سلبيًا على قدرة الاستماع إلى الأصوات في الخارج. لا تستخدم سماعة الرأس في حال إمكانية تعرض سلامتك للخطر.

قد تعيق بعض الأجهزة اللاسلكية عمل بعض أدوات السمع المساعدة.

## قم بحماية جهازك من المحتوى الضار

قد يتعرض جهازك إلى فيروسات أو محتوى ضار آخر. اتخذ الاحتياطات التالية:

- توخَّ الحذر عند فتح الرسائل. فربما تتضمن برامج خبيثة أو تضر بجهازك أو جهاز الكمبيوتر بشكل آخر.
- كن حذرًا عند قبول طلبات التوصيل أو تصفح الإنترنت. لا تقبل اتصالات Bluetooth® من مصادر لا تثق بها.
- قم بتثبيت برامج مكافحة الفيروسات وبرامج الأمان الأخرى على أي جهاز كمبيوتر متصل.
- عند فتح إشارات مرجعية وروابط مثبتة مسبقًا خاصة بمواقع إنترنت لأطراف أخرى، اتبع الإجراءات الوقائية المناسبة. لا تتبنى شركة HMD Global هذه المواقع أو لا تتحمل مسؤوليتها.

## السيارات

قد تؤثر الإشارات اللاسلكية على النظم الإلكترونية التي تم تركيبها بطريقة غير صحيحة أو المحمية بصورة غير كافية في السيارات. لمزيد من المعلومات، يُرجى الرجوع إلى مُصنِع السيارة أو المعدات الخاصة بها. يجب تركيب الجهاز في السيارة بواسطة الموظفين المؤهلين فقط. قد يشكل التركيب الخاطئ مصدر خطر وربما يبطل سريان الضمان. تأكد بشكل دوري أن جميع معدات الأجهزة اللاسلكية في سيارتك مُركبة بصورة صحيحة وتعمل بشكل سليم. لا تخزن المواد القابلة للاشتعال أو المواد القابلة للانفجار أو تحملها في نفس المكان الذي يوجد فيه الجهاز أو أجزاؤه أو ملحقاته. لا تضع جهازك أو الملحقات الخاصة به في منطقة انتفاخ الوسادة الهوائية.

## البيئات القابلة للانفجار

أوقف تشغيل الجهاز في البيئات القابلة للانفجار، على سبيل المثال، بالقرب من مضخات البنزين. يمكن أن تتسبب شرارة في مثل هذه البيئات في حدوث انفجار أو حريق يؤدي إلى الإصابة بجروح أو إلى الوفاة. التزم بالقيود المفروضة داخل مستودعات الوقود؛ مثل مصانع الكيماويات، أو المناطق التي تُجرى فيها عمليات التفجير. قد لا تكون المناطق التي بها بيئات قابلة للانفجار مبيّنة بوضوح. تتضمن تلك المناطق الأماكن التي يُنصح فيها بإيقاف تشغيل محرك السيارة، والأماكن السفلية في الزوارق، ومرافق نقل المواد الكيماوية أو تخزينها، والأماكن التي يحتوي هواؤها على كيماويات أو جزيئات. ينبغي التحقق من مُصنِع السيارات التي تستخدم غازات بتروولية مُسالَة (مثل البروبان أو البوتان) لتحديد إمكانية استخدام هذا الجهاز بأمان بالقرب منها.

## معلومات الشهادة

### يفي هذا الجهاز المحمول بإرشادات التعرض للموجات اللاسلكية.

هاتفك المحمول هو جهاز إرسال واستقبال لاسلكي. وهو مصمم بحيث لا يتجاوز مستويات التعرض للموجات اللاسلكية (الحقول الكهرومغناطيسية ذات التردد اللاسلكي)، التي توصي بها الإرشادات الدولية الصادرة عن المؤسسة العلمية المستقلة ICNIRP. تتضمن هذه الإرشادات هوامش سلامة كبيرة تهدف إلى ضمان حماية جميع الأشخاص بغض النظر عن أعمارهم وحالتهم الصحية. تستند إرشادات التعرض إلى قيمة الاستيعاب المحددة (SAR)، وهو تعبير عن مدى طاقة التردد اللاسلكي (RF) المترسبة في الرأس أو الجسم عند يكون الجهاز في وضع الإرسال. إن مستوى SAR وفقاً لمؤسسة ICNIRP للأجهزة المحمولة هو 2.0 واط/كجم في المتوسط على 10 جرامات من نسيج الجسم.

يتم إجراء اختبارات SAR عندما يكون الجهاز في أوضاع التشغيل القياسية ويقوم بالإرسال عند أعلى مستوى قدرة معتمد وفي كل نطاقات تردده.

يفي هذا الجهاز بإرشادات التعرض لموجات التردد اللاسلكي (RF) عند استخدامه على الرأس أو عند وضعه على مسافة 5/8 بوصة (1.5 سنتيمتر) على الأقل بعيداً عن الجسم. عند استعمال حقيبة حمل أو مشبك بالحزام أو أي شكل آخر من أشكال حامل الجهاز لتشغيله وهو على الجسم، ينبغي ألا يحتوي أي منها على معدن، وينبغي أن توفر على الأقل المسافة الفاصلة المذكورة أعلاه من الجسم.

يلزم توفر إمكانية اتصال جيدة بالشبكة لإرسال البيانات أو الرسائل. قد يتم تأجيل عملية الإرسال حتى يكون هذا الاتصال متوفرًا. اتبع إرشادات المسافة الفاصلة حتى يتم الانتهاء من عملية الإرسال.

أثناء الاستخدام العام، تكون قيم SAR عادةً أقل من القيم المذكورة أعلاه بكثير. ويرجع ذلك إلى أن طاقة التشغيل الخاصة بالجهاز المحمول تقل تلقائيًا عندما تكون الطاقة الكاملة غير ضرورية للمكالمة، وذلك لغرض كفاءة النظام ولتقليل التشويش على الشبكة. حيث تقل قيمة SAR، كلما قل خرج الطاقة.

قد تحتوي طرز الجهاز على إصدارات مختلفة وأكثر من قيمة واحدة. وقد تظهر تغييرات في المكونات أو التصميم بمرور الوقت، وقد تؤثر بعض التغييرات على قيم SAR.

للحصول على مزيد من المعلومات، انتقل إلى الموقع [www.sar-tick.com](http://www.sar-tick.com). لاحظ أن أجهزة الهاتف المحمول قد تكون في وضع الإرسال حتى إن لم تقم بإجراء مكالمة صوتية.

وقد صرحت منظمة الصحة العالمية (WHO) أن المعلومات العلمية الحالية لا تشير إلى ضرورة اتخاذ أية احتياطات خاصة عند استخدام أجهزة الهاتف المحمول. إذا كنت مهتمًا بتقليل تعرضك، يوصى بتحديد الاستخدام أو استعمال طاقم التحدث الحر لإبقاء الجهاز بعيدًا عن الرأس والجسم. للحصول على مزيد من المعلومات والتوضيحات والمناقشات حول التعرض للترددات اللاسلكية (RF)، انتقل إلى موقع منظمة WHO على الويب على العنوان [www.who.int/health-topics/electromagnetic-fields#tab=tab\\_1](http://www.who.int/health-topics/electromagnetic-fields#tab=tab_1).

يرجى الرجوع إلى [www.hmd.com/sar](http://www.hmd.com/sar) للاطلاع على الحد الأقصى لقيمة SAR لهذا الجهاز.

## معلومات حول إدارة الحقوق الرقمية

عند استخدام هذا الجهاز، يجب الالتزام بجميع القوانين واحترام العادات المحلية والخصوصية

والحقوق المشروعة للآخرين، بما في ذلك حقوق الطبع والنشر. قد تمنعك حقوق النشر والطبع من نسخ الصور والموسيقى والمحتويات الأخرى أو تعديلها أو نقلها.

## حقوق الطبع والنشر وإشعارات أخرى

### حقوق الطبع والنشر

قد يختلف مدى توفر المنتجات والميزات والتطبيقات والخدمات باختلاف المنطقة. للحصول على مزيد من المعلومات، اتصل بالوكيل أو بمزود الخدمة الخاص بك. قد يحتوي هذا الجهاز على سلع أو تقنيات أو برامج تخضع لقوانين وتنظيمات التصدير من الولايات المتحدة أو البلدان الأخرى. يُمنع إجراء أي تحويل يتعارض مع القانون.

يتم تقديم محتويات هذه الوثيقة "بحالتها الراهنة". وباستثناء ما يقتضيه القانون الساري المفعول، فإنه لن تقدم ضمانات من أي نوع، سواء كانت صريحة أو ضمنية، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، الضمانات الضمنية للرواج والصلاحية لغرض معين، فيما يتعلق بدقة أو موثوقية أو محتويات هذه الوثيقة. تحتفظ شركة HMD Global بالحق في مراجعة هذه الوثيقة أو سحبها في أي وقت دون إشعار مسبق.

إلى الحد الأقصى الذي تسمح به القوانين المعمول بها، لا تعد شركة HMD Global بأي حال من الأحوال أو أيًا من مرخصيها مسؤولة عن أي فقدان للبيانات أو الدخل أو أي أضرار خاصة أو عرضية أو تبيعية أو غير مباشرة مهما كان سبب تلك الأضرار أو الخسارة.

يحظر إعادة نسخ أو نقل أو توزيع جزء من أو كل محتويات هذه الوثيقة بأي شكل من الأشكال دون إذن خطي مسبق من شركة HMD Global. تنتهج شركة HMD Global سياسة تطوير مستمر. وتحتفظ شركة HMD Global بالحق في إجراء تغييرات وإدخال تحسينات على أيٍّ من منتجاتها المبينة في هذه الوثيقة دون إشعار مسبق.

ولا تقدم شركة HMD Global أية إقرارات أو ضمانات أو تتحمل أية مسؤولية فيما يتعلق بطريقة العمل أو المحتوى أو دعم المستخدم النهائي لتطبيقات الأطراف الأخرى المقدمة مع الجهاز. وباستخدام أحد التطبيقات، فإنك تقر بأن التطبيقات مقدمة كما هي.

قد يتضمن تنزيل الخرائط والألعاب والموسيقى ومقاطع الفيديو، وتحميل الصور ومقاطع الفيديو نقل كميات كبيرة من البيانات. وقد يطالب مزود الخدمة برسوم نقل البيانات. إن توفر منتجات وخدمات وميزات معينة يختلف باختلاف المنطقة. لذا الرجاء مراجعة الوكيل المحلي لديك للحصول على مزيد من التفاصيل ومعرفة مدى توفر خيارات اللغة.

قد تعتمد بعض الميزات والوظائف ومواصفات المنتج على الشبكة وتخضع للشروط والأحكام والرسوم.

تعتبر جميع المواصفات والميزات ومعلومات المنتج الأخرى المقدمة عرضة للتغيير دون إشعار مسبق.

سياسة الخصوصية الخاصة بشركة HMD Global متوفرة على الموقع <http://www.hmd.com/privacy>، وتطبق على استخدامك للجهاز.

إن شركة HMD Global Oy هي المُرخَّص له الحصري لعلامة Nokia التجارية للهواتف وأجهزة الكمبيوتر اللوحية. إن Nokia هي علامة تجارية مسجلة خاصةً بشركة Nokia Corporation.

إن علامة كلمة Bluetooth والشعارات مملوكة لشركة Bluetooth SIG, Inc. وأي استخدام لهذه العلامات من قبل شركة HMD Global يكون بموجب ترخيص.

يحتوي هذا المنتج على برامج مفتوحة المصدر. لمعرفة حقوق الطبع والنشر والإشعارات الأخرى والأذونات والإقرارات المعمول بها، حدد #6774\* من الشاشة الرئيسية.

## ONLINE SAFETY

### Securing Multimedia Access

Your phone can access multimedia content online using the Browser application built in. Your phone can also receive multimedia content using Bluetooth™ and MMS. You can restrict access to multimedia content using the “Parental Controls” feature

[Enable Parental controls](#)